

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 15-12-1997



Aan het College van
Burgemeester en Schepenen

L. Marcelisstraat 134

1970 WEZEMBEEK-OPPEM

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

29.101/29.103/II/PN
AMC/YS

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 27 november 1997 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen twee klachten die werden ingediend wegens het feit dat het J. Magazine nr. 1 van Wezembeek-Oppem eentalig Franse artikels bevat en dat in sommige tweetalige artikels het Frans de voorkeur krijgt.

*

*

*

U deelde aan de VCT de volgende inlichtingen mee:

- * Het College van Burgemeester en Schepenen heeft, in zitting van 2 september 1996, het principe aanvaard dat de firma IDJ te Sint-Pieters-Woluwe gratis een jeugdkrant zou opstellen, met als verantwoordelijke uitgever de gemeente. De jeugdkrant is bestemd voor de 15- tot 25-jarigen.
- * Het blad werd verspreid via de post.
- * De samensteller van het krantje heeft geen adressen bekomen van de bestemmelingen. Alle nummers werden op adres verzonden door de zorgen van het gemeentepersoneel.
- * De adresetiketten werden aangemaakt in de dienst Bevolking, op basis van de gegevens van het lokaal bestand.

Uit het magazine blijkt dat in het voorwoord van de Burgemeester (pag. 1 en 2) het Frans op de eerste plaats staat. Het artikel betreffende cyber-café's is tweetalig, met het Nederlands voorop, doch de gegevens van enkele cyber-café's (pag. 7) worden enkel in het Frans vermeld. Er worden twee artikels uitsluitend in het Frans gesteld (pag. 4, 5 en 8).

*

*

*

Het J. Magazine van Wezembeek-Oppem is een bericht aan het publiek van een plaatselijke dienst gevestigd in een randgemeente en dient in navolging van art. 24 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) in het Nederlands en in het Frans gesteld te worden.

Aangezien Wezembeek-Oppem in het Nederlandse taalgebied ligt moet de Nederlandse tekst de Franse voorafgaan, hetzij van links naar rechts, hetzij van boven naar onder.

De VCT acht de klacht derhalve op beide punten ontvankelijk en gegrond.

Dit advies wordt medegedeeld aan de klagers en aan de heer J. VANDE LANOTTE, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS